

Mẫu số 01

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số TCB :01/BigC ĐN/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH thương mại dịch vụ quốc tế Big C Đồng Nai

Địa chỉ: 833, xa Lộ Hà Nội, phường Long Bình Tân, Biên Hòa, Đồng Nai, Việt Nam.

Điện thoại: (0251) 3835963 **E-mail:** www.bigc.vn

Mã số doanh nghiệp: 3600258976

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 006/2018/NNPTNT-ĐN, ngày cấp: 23/01/2018, nơi cấp: Chi Cục Quản Lý Chất Lượng Nông Lâm Sản và Thủy Sản Đồng Nai (đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: BA RỌI XÔNG KHÓI

2. Thành phần: Ba rọi (99%); nước; đường; muối; chất điều vị 621; chất nhũ hóa (450(iii), 451(i), 452(i), 450(i)) bột đậu nành; bột sữa; chất chống oxi hóa 316, chất bảo quản 250.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 45 ngày kể từ ngày sản xuất và được ghi rõ trên nhãn sản phẩm

Chú ý: - Sản phẩm có chứa bột sữa

- Không sử dụng sản phẩm hết hạn sử dụng hoặc có dấu hiệu hư hỏng

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì

- Chất liệu bao bì: Túi Plastic
- Quy cách bao gói: Bỏ vào túi plastic, hút chân không, đóng gói với khối lượng tịnh: 200 g, 500 g, 1 kg, 2 kg, 3 kg....



**5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI
DỊCH VỤ QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI (XƯỞNG EBON)**

Địa chỉ: 833, Xa Lộ Hà Nội, phường Long Bình Tân, Biên Hòa, Đồng Nai, Việt Nam

**III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm
dự kiến)**

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm
- QCVN 8-3:2012/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.
- Nghị định 43/2017/NĐ-CP về nhãn hàng hóa.
- Thông tư 24/2013/TT-BYT ngày 14/08/2013 của bộ y tế về quy định mức giới hạn tối đa dư lượng thuốc thú y trong thực phẩm.
- Thông tư 24/2019/TT-BYT quy định về quản lý và sử dụng phụ gia được thực phẩm.
- Thông tư 10/2016/TT-BNN PTNT ngày 01/06/2016 của bộ Nông Nghiệp Phát Triển Nông Thôn về danh mục thuốc thú y được phép lưu hành, cấm sử dụng ở Việt Nam
- Tiêu chuẩn Quốc Gia TCVN 12429: 2018 về yêu cầu kỹ thuật trong thịt mát
- Thông tư liên tịch số 34/2014/TTLT-BYT-BNNPTNT-BCT của Bộ Y Tế, Bộ Nông Nghiệp VÀ Phát Triển Nông Thôn, Bộ Công Thương về hướng dẫn ghi nhãn hàng hóa đối với thực phẩm và chất hỗ trợ chế biến thực phẩm bao gói sẵn.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Biên Hòa, ngày 26 tháng 02 năm 2020.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



Nguyễn Đức Thành
Giám đốc sản xuất EBON
EBON Production Director



**Bảo quản
từ 0 °C
đến 4 °C**

BA RỌI XÔNG KHÓI

Thành phần: Ba rọi (> 99%); nước; đường; muối, chất điều vị 621; chất nhũ hóa (450(iii), 451(i), 452(i), 450(i)) bột đậu nành; bột sữa; chất chống oxi hóa 316, chất bảo quản 250.

Chỉ tiêu chất lượng trong 100 g

- Hàm lượng protein: 13 g – 27 g
- Hàm lượng lipid: 6 g – 20 g
- Hàm lượng Carbonhydrate: 0 g – 4 g
- Năng lượng: 220 kcal – 424 kcal

- * Dùng ngay hoặc chế biến thành các món khác.
- * Bảo quản ở nhiệt độ 0 °C – 4 °C.
- * *Lưu ý: Sản phẩm có chứa bột sữa. Không dùng sản phẩm hết hạn sử dụng hoặc có dấu hiệu hư hỏng.*

NSX - HSD: xem trên bao bì

Khối lượng tịnh: xem trên bao bì



Nguyễn Đức Thành

Giám đốc sản xuất EBON
EBON Production Director

Được sản xuất theo
quy trình an toàn thực phẩm
an toàn thực phẩm
HACCP



SGS

Report N°: 2002190454

Page N°: 1 / 3

Ho Chi Minh City, Date: February 17, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 17/02/2020ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCHREF. NO.: FDL20/01196-6
Đơn hàng: FDL20/01196-6CLIENT'S NAME : CÔNG TY TNHH TM DV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI
Tên khách hàngCLIENT'S ADDRESS : 833, XA LỘ HÀ NỘI, PHƯỜNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA,
Địa chỉ TỈNH ĐỒNG NAIThe following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description	: FOOD
Mô tả mẫu	: Thực Phẩm
Number of sample	: 01 sample
Số lượng mẫu	: 01 mẫu
Sample characterisation/ condition	: Sample (approx. 639g) in plastic bag
Tình trạng mẫu	: Mẫu (khoảng 639g) chứa trong túi nhựa
Client's reference	: BA RỢI XÔNG KHÓI
Chú thích của khách hàng	
Date sample(s) received	: February 10, 2020
Ngày nhận mẫu	: 10/02/2020
Testing period	: February 10 – February 17, 2020
Thời gian thử nghiệm	: 10/02/2020 – 17/02/2020
Test requested	: As applicant's requirement
Yêu cầu thử nghiệm	: Theo yêu cầu của khách hàng
Test result	: Please refer to the next page(s)
Kết quả kiểm nghiệm	: Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory, Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tân Bình IZ, Tay Thành

Ward, Tân Phú Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2
IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 (84-28) 3935 1921www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.





SGS

Report N°: 2002190454

Page N°: 2 / 3

DETAIL TEST RESULT(S)
KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Ammonia nitrogen <i>Nito ammoniac</i>	TCVN 3706:1990 (*)	11.21 LOD = 2	mgN/100g
2. Kreis test <i>Phản ứng Kreiss</i>	J. AOCS 8 (1931) 269-270	Negative Không phát hiện LOD = 1	mg/kg
3. Nitrite (NO_2^-) <i>Hàm lượng nitrit</i>	NMKL No. 194:2013 (*)	58.32 LOD = 0.2	mg/kg
4. Qualitative test for hydrogen sulfide (H_2S) <i>Định tính hydroxulfua</i>	TCVN 3699:1990	Not detected Không phát hiện LOD = 1	mg/kg

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ Giới hạn phát hiện
 - The method remarked with (*) is not currently within the ISO 17025 accreditation scope and the test remarked with (*) is performed by subcontractor.
- Phương pháp được đánh dấu (*) chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025 và chỉ tiêu được đánh dấu (*) được thực hiện bởi nhà thầu phụ

PHOTO APPENDIXI PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

END OF THE REPORT

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, SL 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 2002190454

Page N°: 3/ 3

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD
Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Trưởng Phòng Thủ Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist, Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 / (84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



VILAS 237

**SGS****Report N°: 2002190455**

Page N°: 1 / 3

Ho Chi Minh City, Date: February 19, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 19/02/2020**ANALYSIS REPORT**
BÁO CÁO PHÂN TÍCH**REF. NO.: FDL20/01196-6**
*Đơn hàng: FDL20/01196-6***CLIENT'S NAME** : CÔNG TY TNHH TMDV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI
*Tên khách hàng***CLIENT'S ADDRESS** : 833, XA LỘ HÀ NỘI, PHƯỜNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA,
Địa chỉ TỈNH ĐỒNG NAI**The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:**
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description <i>Mô tả mẫu</i>	: FOOD <i>Thực Phẩm</i>
Number of sample <i>Số lượng mẫu</i>	: 01 sample <i>01 mẫu</i>
Sample characterisation/ condition <i>Tình trạng mẫu</i>	: Sample (approx. 639g) in plastic bag <i>Mẫu (khoảng 639g) chứa trong túi nhựa</i>
Client's reference <i>Chú thích của Khách hàng</i>	: BA RỢI XÔNG KHÓI
Date sample(s) received <i>Ngày nhận mẫu</i>	: February 10, 2020 <i>10/02/2020</i>
Testing period <i>Thời gian thử nghiệm</i>	: February 10 – February 19, 2020 <i>10/02/2020 – 19/02/2020</i>
Test requested <i>Yêu cầu thử nghiệm</i>	: As applicant's requirement <i>Theo yêu cầu của khách hàng</i>
Test result <i>Kết quả kiểm nghiệm</i>	: Please refer to the next page(s) <i>Vui lòng tham khảo trang sau</i>

**SGS Vietnam Ltd.**

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam**Can Tho Laboratory**: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

(84-28) 3935 1920 | (84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 2002190455

Page N°: 2/ 3

DETAIL TEST RESULT(S)
KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Arsenic (As) Asen		Not detected Không phát hiện LOD = 0.07	mg/kg
2. Cadmium (Cd) Cadimi	Ref. AOAC 2013.06 (21 st Ed., 2019) ^(A)	Not detected Không phát hiện LOD = 0.03	mg/kg
3. Lead (Pb) Chi		Not detected Không phát hiện LOD = 0.03	mg/kg
4. Mercury (Hg) ^("") Thủy ngân	AOAC 2016 (2013.06)	Not detected Không phát hiện LOD = 0.01	mg/kg

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ Giới hạn phát hiện
- The method remarked with ^(") is not currently within the ISO 17025 accreditation scope and the test remarked with ^("") is performed by subcontractor.
- Phương pháp được đánh dấu ^(") chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025 và chỉ tiêu được đánh dấu ^("") được thực hiện bởi nhà thầu phụ
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) are designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
- Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp VÀ Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

PHOTO APPENDIXI PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

END OF THE REPORT

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam

t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

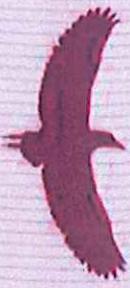
www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at

<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 2002190455

Page N°: 3/ 3

Signed for and on behalf of

SGS Vietnam LTD

Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam

Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự

Trưởng Phòng Thủ Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory, Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory, Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 (84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 2002190456

Page N°: 1 / 3

Ho Chi Minh City, Date: February 17, 2020
TP. Hồ Chí Minh, Ngày: 17/02/2020

ANALYSIS REPORT
BÁO CÁO PHÂN TÍCH

REF. NO.: FDL20/01196-6
Đơn hàng: FDL20/01196-6

CLIENT'S NAME : CÔNG TY TNHH TM DV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI
Tên khách hàng

CLIENT'S ADDRESS : 833, XA LỘ HÀ NỘI, PHƯỜNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA,
Địa chỉ TỈNH ĐỒNG NAI

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:
Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi khách hàng:

Sample description Mô tả mẫu	: FOOD : Thực Phẩm
Number of sample Số lượng mẫu	: 01 sample : 01 mẫu
Sample characterisation/ condition Tình trạng mẫu	: Sample (approx. 639g) in plastic bag : Mẫu (khoảng 639g) chứa trong túi nhựa
Client's reference Chú thích của khách hàng	: BA RỢI XÔNG KHÓI
Date sample(s) received Ngày nhận mẫu	: February 10, 2020 : 10/02/2020
Testing period Thời gian thử nghiệm	: February 10 – February 17, 2020 : 10/02/2020 – 17/02/2020
Test requested Yêu cầu thử nghiệm	: As applicant's requirement : Theo yêu cầu của khách hàng
Test result Kết quả kiểm nghiệm	: Please refer to the next page(s) : Vui lòng tham khảo trang sau



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tân Bình IZ, Tay Thanh

Ward, Tân Phú Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2
IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
t(84-28) 3935 1920 f(84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 2002190456

Page N°: 2/ 3

DETAIL TEST RESULT(S)
KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Crude protein (Nx6.25) Đạm thô	ISO 937:1978 ^(A)	20.76	g/100g
2. Total fat Béo tổng	ISO 11085:2015 (with acid hydrolysis)	16.1	g/100g
3. Total carbohydrate Cacbonhydrat tổng	AOAC 986.25 (21 st Ed., 2019) ^(A)	0	g/100g
4. Calories Năng lượng	FAO Food and Nutrition Paper 77 (2003) & USDA Food Composition Databases ^{(#) (A)}	228	Kcal/100g
		954	KJ/100g

Note/Ghi chú:

- ^(#) Carbohydrate (total) factor: 4, Fat factor: 9, Protein factor: 4 Kcal/g; 1 KJ = 4.184 Kcal (Source: FAO - Food and Nutrition paper 77 (2003) & USDA Food Composition Databases)
- Hệ số của cacbonhydrat tổng: 4, hệ số của chất béo: 9, hệ số chất đạm: 4 Kcal/g; 1 KJ = 4.184 Kcal (Nguồn: FAO – Thực phẩm và Dinh dưỡng số 77 (2003) & Cơ sở dữ liệu dinh dưỡng thực phẩm quốc gia của USDA)
- The method(s) remarked with (A), (H) and (T) are designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.
- Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp VÀ Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương

PHOTO APPENDIXI PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu không có thông báo đặc biệt khác

END OF THE REPORT

SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc 2 IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(84-28) 3935 1920 (84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SGS

Report N°: 2002190456

Page N°: 3/ 3

Signed for and on behalf of
SGS Vietnam LTD

Thay Mặt Công ty SGS Việt Nam
Lâm Văn Xự



Lâm Văn Xự
Trưởng Phòng Thủ Nghiệm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

198 Nguyen Thi Minh Khai St., Ward 6, Dist. 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

HCM Laboratory: Lot III/21, St. 19/5A, Group CN III, Tan Binh IZ, Tay Thanh Ward, Tan Phu Dist., Ho Chi Minh City, Vietnam

Can Tho Laboratory: Korea – VN Incubator Park in Can Tho, 8th St., Tra Noc IZ, Phuoc Thoi Ward, O Mon Dist., Can Tho City, Vietnam
(+84-28) 3935 1920 (+84-28) 3935 1921

www.sgs.vn

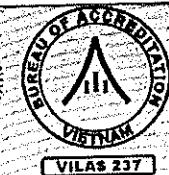
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at

<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>

MAC-MRA



SGS



Page N°: 1/3

Report N°: 2002240244

Ho Chi Minh City, Date: February 24, 2020
TP. Hồ Chí Minh Ngày: 24/02/2020

REF. NO.: FDL20/01196-5

Đơn hàng: FDL20/01196-5

ANALYSIS REPORT
BẢO CÁO PHÂN TÍCH

CLIENT'S NAME

Tên khách hàng

CÔNG TY TNHH TM DV QUỐC TẾ BIG C ĐỒNG NAI

CLIENT'S ADDRESS

Địa chỉ

833 XA LỘ HÀ NỘI, PHƯƠNG LONG BÌNH TÂN, THÀNH PHỐ BIÊN HÒA,
TỈNH ĐỒNG NAI

The following sample(s) was/were submitted and identified by the client as:

Mẫu thử nghiệm được cung cấp và nhận dạng bởi Khách hàng:

Sample description

Mô tả mẫu

FOOD

Thực Phẩm

Number of sample

Số lượng mẫu

01 sample

01 mẫu

Sample characterisation/ condition

Tình trạng mẫu

Sample (approx. 352g) in plastic bag

Mẫu (khoảng 352g) chứa trong túi nhựa

Client's reference

Chú thích của Khách hàng

BA RỒI XÔNG KHÓI

Date sample(s) received

Ngày nhận mẫu

February 10, 2020

10/02/2020

Testing period

Thời gian thử nghiệm

February 10 – February 24, 2020

10/02/2020 – 24/02/2020

Test requested

Yêu cầu thử nghiệm

As applicant's requirement

Theo yêu cầu của Khách hàng

Test result

Kết quả kiểm nghiệm

Please refer to the next page(s)

Vui lòng tham khảo trang sau

SGS Vietnam Ltd.

158 Nguyen Van Linh Street, District 2, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory, 101/102-103-105-106 Group C1111, Tan Binh Ward,
Ward 1, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory, Khu Kinh Doanh Khu Công Nghiệp, 8th St., Tra Noc
12, Phuoc Thien Ward, Giai Phuoc District, Can Tho City, Vietnam
+84 90 2015 4920 / +84 90 2015 4921
+84 90 2015 4921

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/Ven/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticaeeCertificate.jsp>.

X
W.S.D.I.F.A
S
QUA

Report N°: 2002240244

DETAIL TEST RESULT(S)

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM

Testing Analysis Chỉ tiêu phân tích	Method Phương pháp	Result Kết quả	Unit Đơn vị
1. Total Plate Count Tổng vi khuẩn vi khuẩn	ISO 4833-1:2013 (A)	1.0×10^1	cfu/g
2. Clostridium botulinum Clostridium botulinum	DIN 10102:1988 (T)	Not Found Không phát hiện	/40g
3. Clostridium perfringens Clostridium perfringens	ISO 7937:2004 (A)	< 10	cfu/g
4. Total Coliforms Coliform tổng	ISO 4832:2006 (A)	< 10	cfu/g
5. E. Coli E. Coli	ISO 16649-2:2001 (A)	< 10	cfu/g
6. Listeria monocytogenes Listeria monocytogenes	ISO 11290-1:2017 (A)	Not Found Không phát hiện LOD ₅₀ = 0.2	cfu/25g
7. Salmonella spp. Salmonella spp.	ISO 6579-1:2017 (A)	Not Found Không phát hiện LOD ₅₀ = 0.2	cfu/25g
8. Staphylococcus aureus Staphylococcus aureus	US FDA BAM Chapter 12 (2016) (A)	< 10	cfu/g

Note/Ghi chú:

- LOD = Limit of Detection/ Giới hạn phát hiện
- When the chemical analyte is detected but the concentration is below limit of quantitation (LOQ), the result is reported as < LOQ. If the result was calculated from sum of individual analytes, it was done without single values below LOQ taken into account. For microbiological analyte, according to the plate count testing method with dilution factor of 10, the result of the sample that the relevant colonies was not formed was reported as <10 cfu/g.

Khi chất phân tích hóa học được phát hiện nhưng nồng độ nhỏ hơn giới hạn định lượng (LOQ), thì kết quả sẽ được thể hiện là < LOQ. Nếu kết quả được tính từ tổng của từng chỉ tiêu, nó được thực hiện không bao gồm các giá trị đơn lẻ nhỏ hơn giới hạn định lượng. Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh theo phương pháp thử nghiệm có địa với hệ số pha loãng là 10, mẫu không phát hiện khuẩn/lao sẽ được trả kết quả <10 cfu/g.

- The method(s) remarked with (A) is not currently within the ISO 17025 accreditation scope and the test remarked with (T) is performed by subcontractor.

Phương pháp được đánh dấu (A) chưa thuộc phạm vi công nhận ISO 17025 và chỉ tiêu được đánh dấu (T) được thực hiện bởi nhà thầu phụ. The method(s) remarked with (A), (H) and (T) are designated by the Ministry of Agriculture and Rural Development, the Ministry of Health, and the Ministry of Industry and Trade, respectively.

Phương pháp được đánh dấu bằng chữ (A), (H) và (T) là phương pháp tương ứng được công nhận bởi Bộ Nông Nghiệp VÀ Phát Triển Nông Thôn, Bộ Y Tế, và Bộ Công Thương.

SGS Vietnam Ltd.

188 Nguyen Thi Minh Khai Street, Ward 5, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam
HCM Laboratory, Lot 111/21, ST 10/SA, Group CN III, Tan Binh D2, Tay Hoan
Ward, Tan Phu District, Ho Chi Minh City, Vietnam
Can Tho Laboratory - Korea - VN Incubator Park In Can Tho, 8th St., Tra Noc 2
12, Phuoc Thoi Ward, Q. Mek Dong, Can Tho City, Vietnam
(+84-28) 3935 1920 / (+84-28) 3935 1921
www.sgs.com

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at <https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



Report N°: 2002240244

Page N°: 3 / 3

PHOTO APPENDIX PHỤ LỤC HÌNH ẢNH



REPORT RESULTS REFER TO SUBMITTED SAMPLE (S) ONLY AND SUCH
SAMPLE(S) ARE RETAINED FOR 15 DAYS ONLY IF THERE ARE NO OTHER SPECIFIC STATEMENTS.
Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu đã nhận tại phòng thí nghiệm và mẫu được lưu trữ trong vòng 15 ngày nếu
không có thông báo đặc biệt khác.

END OF THE REPORT

Signed for and on behalf of

SGS Vietnam LTD

Thay mặt Công ty SGS Việt Nam

Lâm Văn Xử



Lâm Văn Xử
Trưởng Phòng Thủ Nghiêm Thực Phẩm



SGS Vietnam Ltd.

188 Nguyen Van Linh, Khu Công Nghiệp Sóng Thần, P. Tân Bình, Q. Thủ Đức, Hồ Chí Minh City, Vietnam.
Tel: +84 28 3826 1920 ~ 1921; +84 28 3826 1924
Email: hoang.hoang@sgs.com, tanbinh.sgs.vn

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.
This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.
The authenticity of this document may be verified at:
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateeCertificate.jsp>